



# **Story and Song: Anishinaabemowin Colouring Book**

**Translations by Melody Crowe**

**Illustrations by Sabrina Fontaine, Mem Ireland,  
Sheri Osden Nault, Skye Paul, and Michael  
Tiggelman**

---

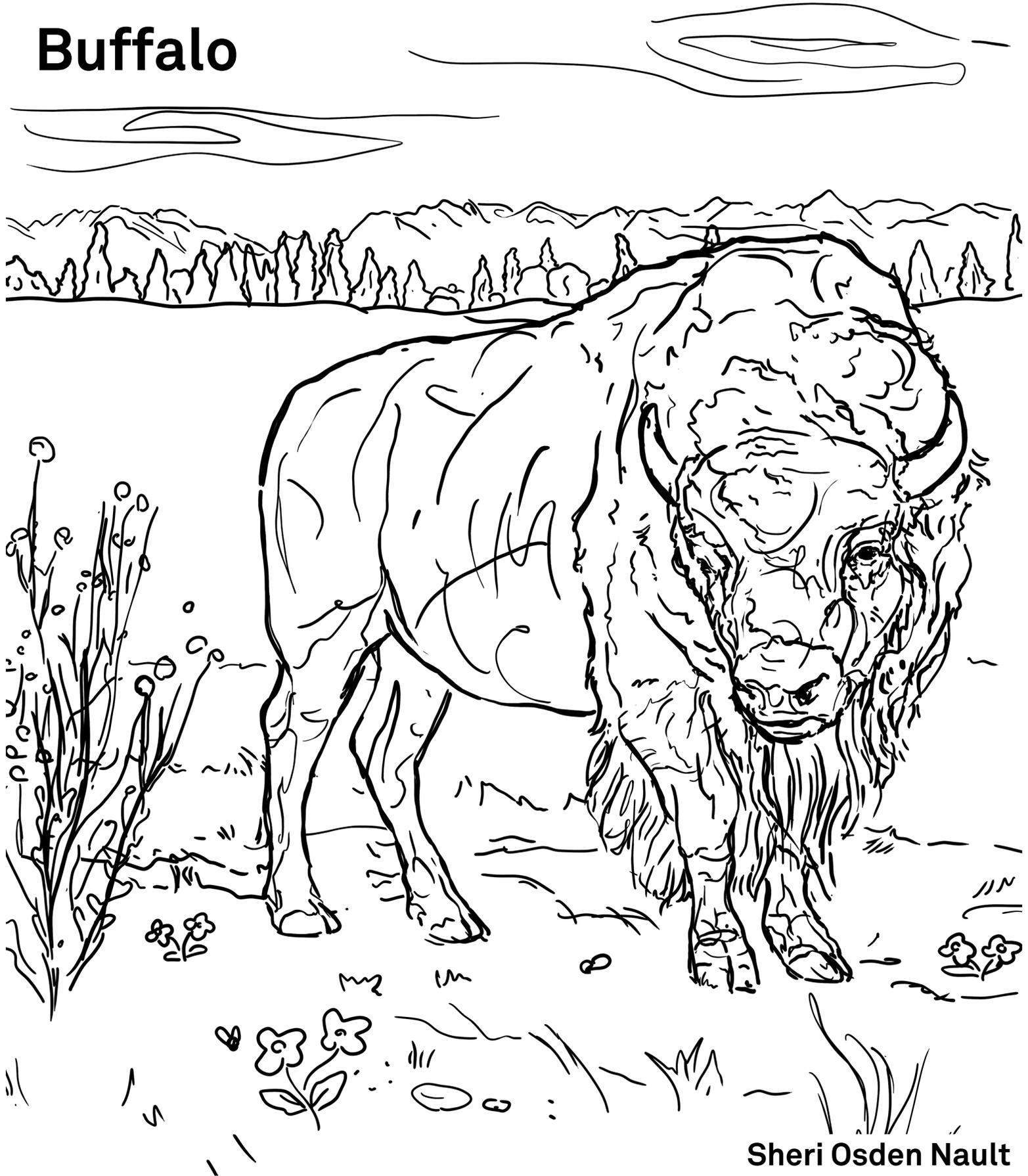
# SHAGI

Crane



# MASHKODE-BZHIKI

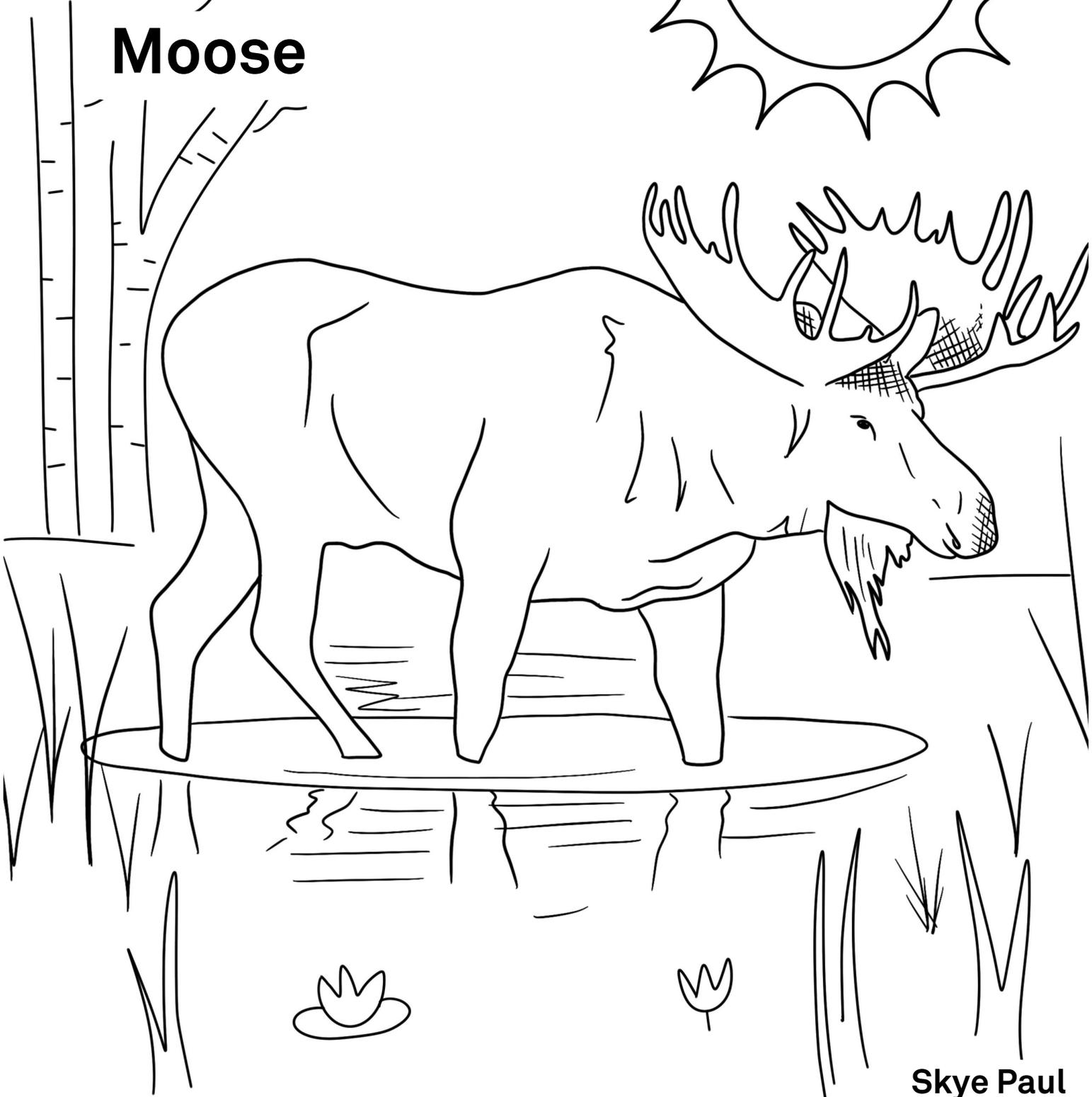
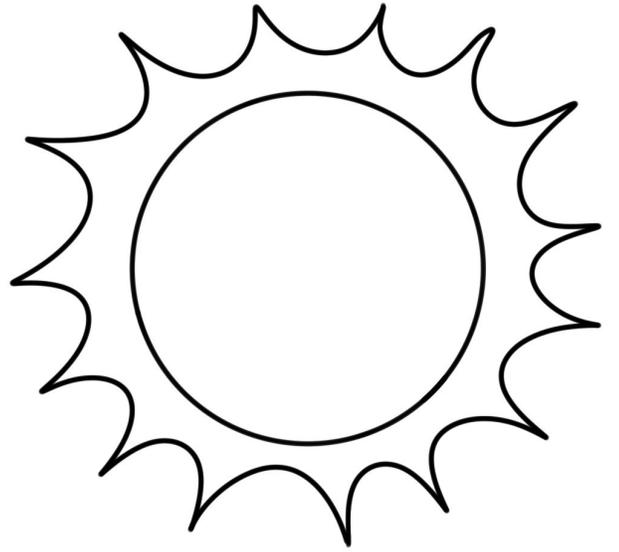
## Buffalo



Sheri Osden Nault

# MOOZ

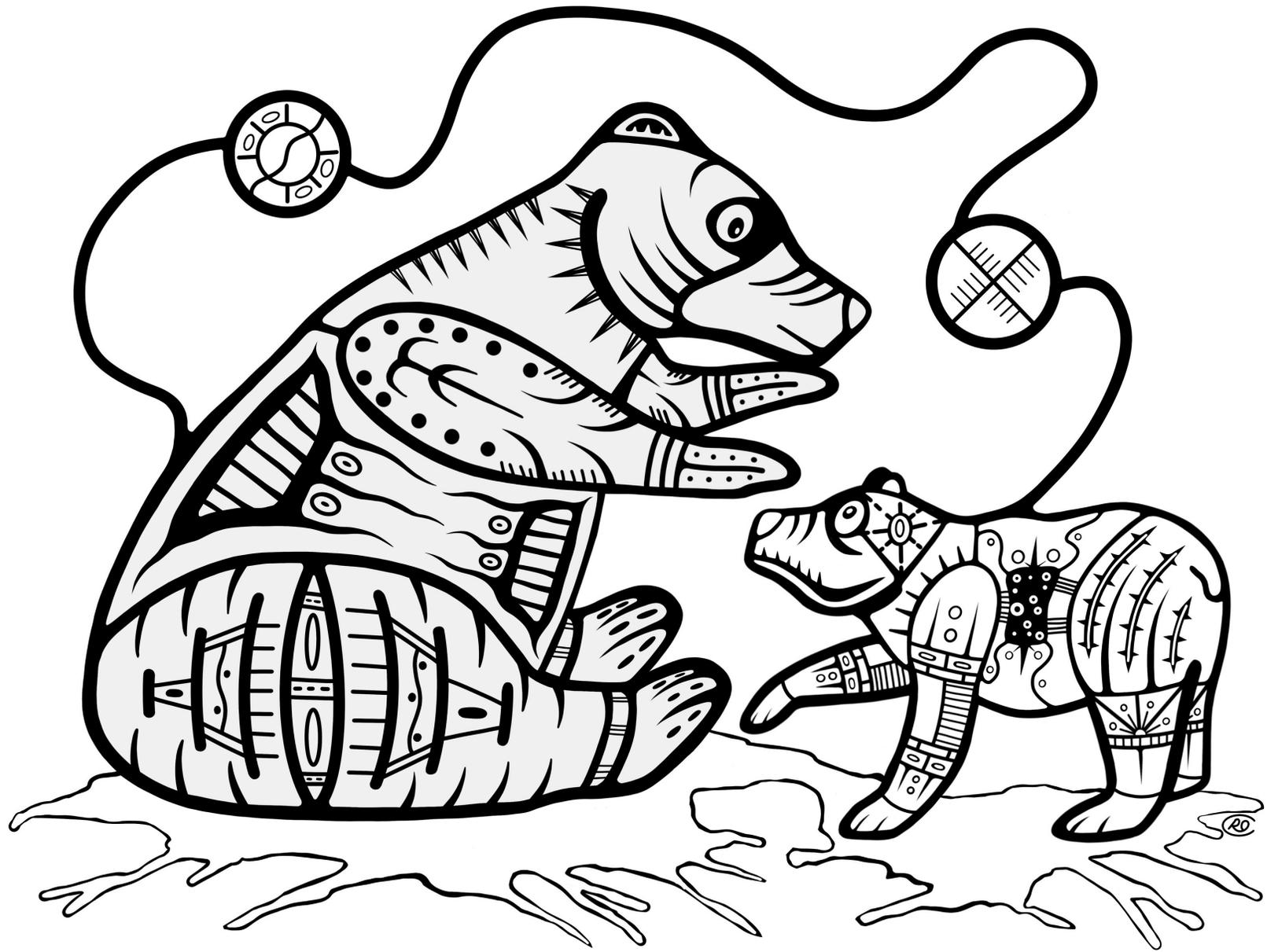
**Moose**



**Skye Paul**

# MAKWA

## Bear



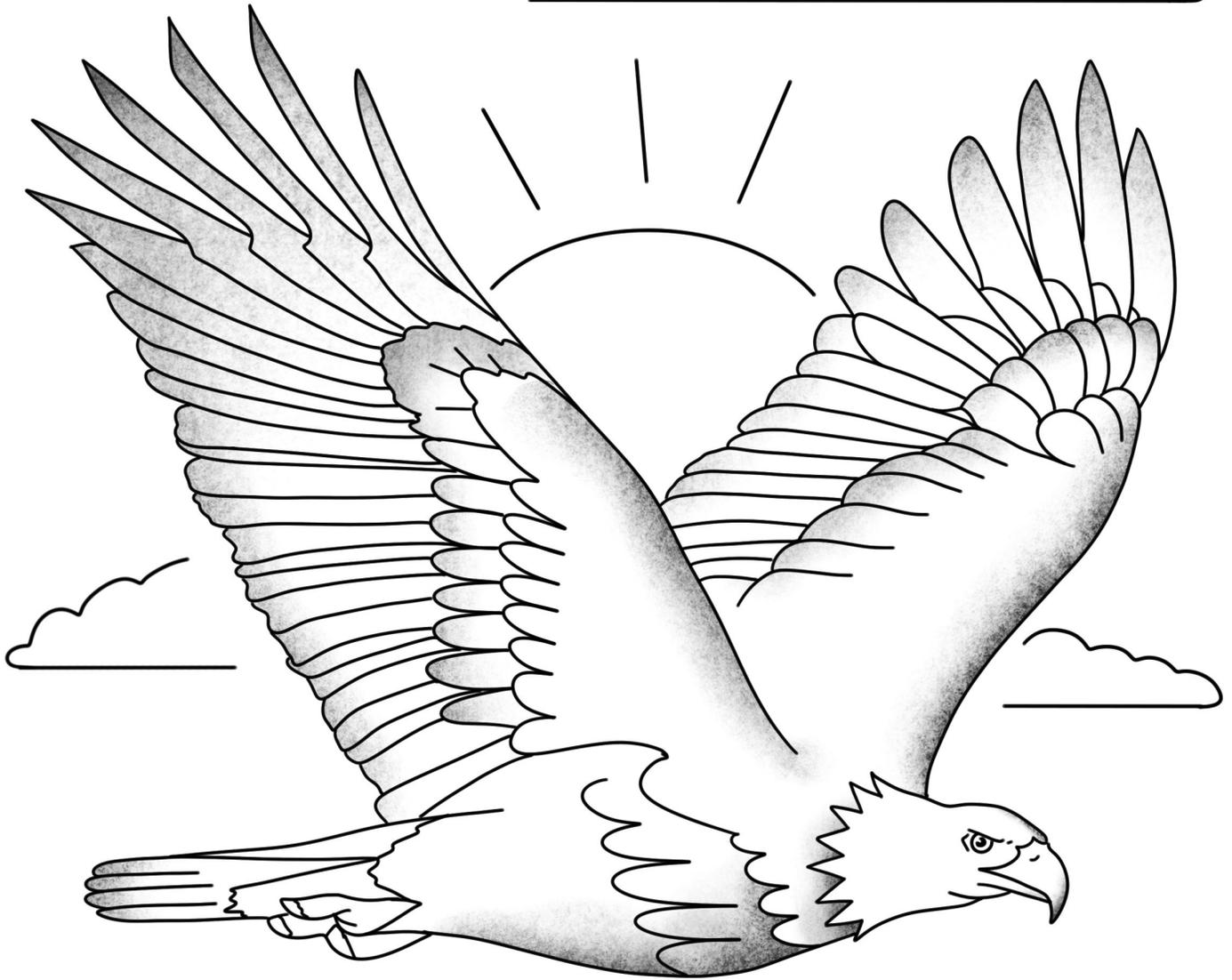
# WAABOOZ

## Rabbit



Sabrina Fontaine

# MIGIZI



**Eagle**

# PAAPAASE

! Woodpecker



Sheri Osden Nault

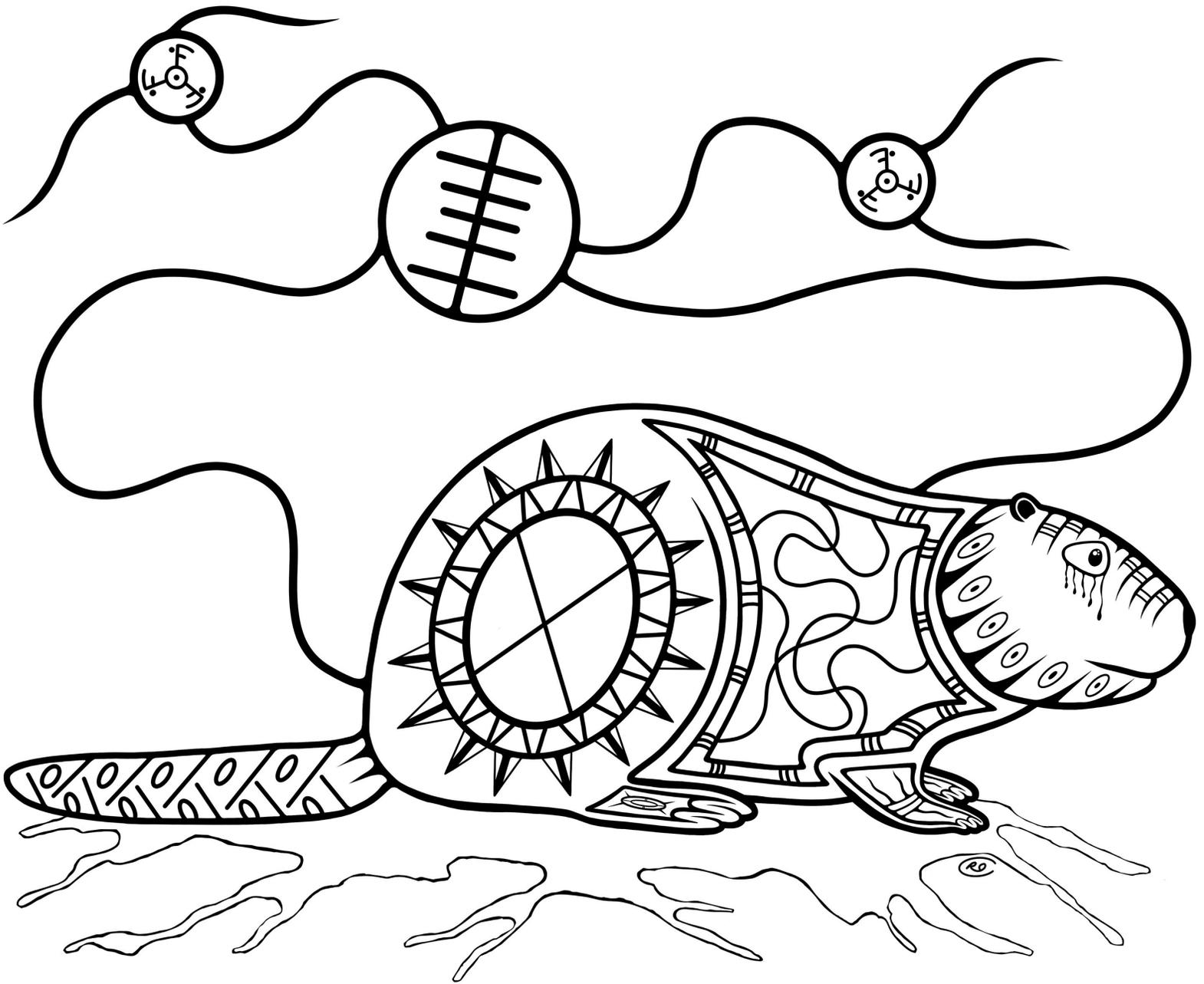
# MA'IINGAN

**Wolf**



# AMIK

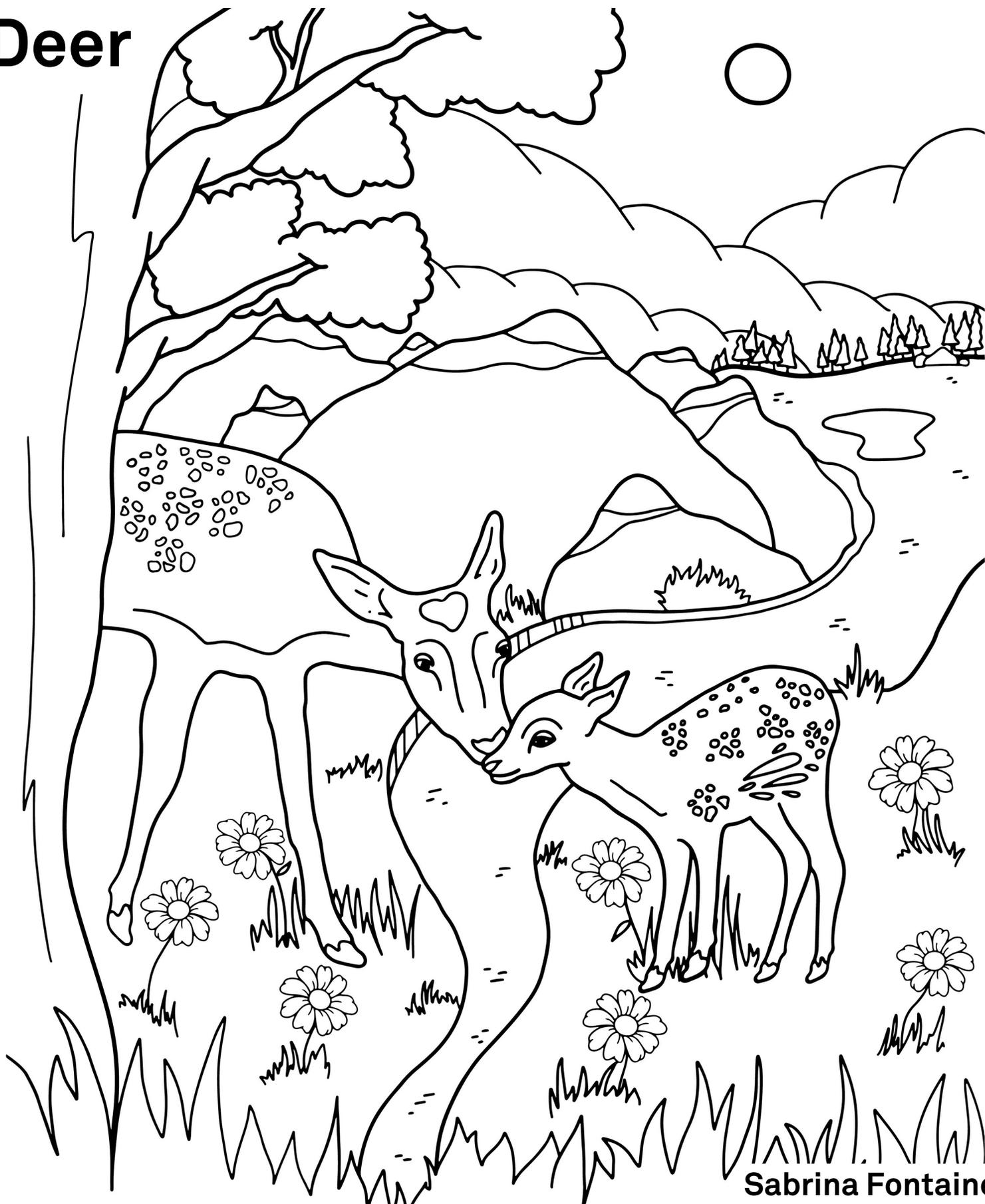
## Beaver



Michael Tiggelman

# WAAWAASHKESHI

## Deer



Sabrina Fontaine



---

## About the Artists



### Sabrina Fontaine

Sabrina Fontaine is an Ojibwe beadwork artist, illustrator, and activist from Garden River Reservation and currently resides on Askunessippi (Antler River) in London, Ontario. Sabrina owns and operates Miskomin Manidoomin, a small beadwork and art shop. Her work focuses on celebrating the natural world, blending traditional practices with modern art styles, and shining light on generational, systemic injustices faced by many Indigenous peoples.



### Mem Ireland

Mem Ireland is an Ojibwe and Oneida multidisciplinary artist from London, Ontario. She has been creating art since she was young and has experience in a variety of mediums but favours working with ink, digital drawing, and beading. Mem enjoys using a lot of bright colours, floral patterns, and pop culture elements. Her art practice includes creating work to challenge societies pre-conceived notions as to what Indigenous art is supposed to look like. At the same time, she places value in still showcasing culture in her artwork by naming pieces in Anishinaabemowin or including other Ojibwe inspired floral patterns.

---



## **Sheri Osden Nault**

**Sheri Osden Nault is a Métis visual artist, community activist, and educator. They work across mediums including sculpture, performance, beading, Indigenous tattoo revival, and more. Their work speaks to their experiences as Métis and queer, while focused on human and non-human relationships in a multitude of ways. Sheri currently lives and creates on the lands of the Anishinaabek Nation, home of the 3-fires confederacy, and near the Delaware Nation; in a region known as ‘Chatham-Kent, Ontario.’**



## **Skye Paul**

**Skye Paul is a Dene artist from Toronto. Her family is from Northern Saskatchewan, where she began her craft in beadwork. Working with beadwork, leatherwork, quillwork, and illustration, Skye’s practice explores ancestral techniques and traditional materials while incorporating designs and ideas influenced by pop culture.**



## **Michael Tiggelman**

**Boozhoo, my name is Michael Tiggelman – Maiingan (Gray Wolf). I am an Indigenous artist, living in Preston (Cambridge), Ontario. I am proud to be Anishinaabe and of Wolf Clan. I am from Alderville First Nation. I have always been interested in art, as a young man I kept busy drawing and painting with watercolour. As life changed I stopped drawing and painting. I have only just started again at my sons encouragement. I work in both digital and acrylic mediums. I sign under the name Cro as a sign of respect for my family and heritage. Miigwetch.**



---

**This colouring book was produced as part of Mamanaw Pekiskwewina | Mother Tongues: Dish With One Spoon Territory, a series of public programs aimed towards celebrating and making visible the traditional and ancestral languages of the Dish With One Spoon Treaty territory.**

**Mamanaw Pekiskwewina | Mother Tongues: Dish With One Spoon Territory is presented in partnership with TRUCK Contemporary Art and co-curated by Missy LeBlanc and Erin Szikora for The Robert McLaughlin Gallery.**

**We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts and the Ontario Trillium Foundation for this project.**



**Canada Council  
for the Arts**

**Conseil des Arts  
du Canada**

